



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local
Buitelands 70c Other countries
Posvry • Post free

Vol. 277

KAAPSTAD, 6 JULIE 1988

CAPE TOWN, 6 JULY 1988

No. 11388

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 1323.

6 Julie 1988

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 73 van 1988: Wysigingswet op Mynregte, 1988.

No. 1323.

6 July 1988

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 73 of 1988: Mining Rights Amendment Act, 1988.

Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordeningen aan.

Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordeninge aan.

WET

Tot wysiging van die bepalings van die Wet op Mynregte, 1967, ten einde die beperking op die massa van onbewerkte edelmetaal wat kragtigens 'n sertifikaat van die mynkommissaris besit of oor beskik mag word, op te hef; die verbod op die aangaan van sekere transaksies in verband met onbewerkte edelmetaal gedurende sekere tye of op sekere dae, af te skaf; die beperking op die massa van edelmetaal wat bevat mag wees in enige materiaal wat gedurende 'n enkele dag deur die houer van 'n juwelierspermit sonder die skriftelike magtiging van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of iemand deur hom aangewys, opgemaak, gesmelt of van vorm verander mag word, op te hef; die uitreiking van juwelierspermitte aan Swart persone ook ten opsigte van gebiede buite die oopgestelde gebiede of afgesonderde Swart gebiede soos omskryf in die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936, te veroorloof; die regte wat 'n juwelierspermit aan die houer daarvan verleen, uit te brei; weg te doen met die verpligte maandelikse verstrekking deur die houer van 'n juwelierspermit van 'n afskrif van sy register aan die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie; die houters van juwelierspermitte te magtig om onbewerkte edelmetaal sonder 'n permit uitgereik deur die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, of iemand deur hom aangewys, te vervoer; en die bedrae van sekere boetes te verhoog; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 23 Junie 1988.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 143 van Wet 20 van 1967, soos gewysig deur artikel 47 van Wet 86 van 1981

1. Artikel 143 van die Wet op Mynregte, 1967 (hieronder die Hoofwet genoem), 5 word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (d) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(d) hy ’n sertifikaat van die mynkommissaris verkry het waarby hy gemagtig word om bedoelde onbewerkte edelmetaal te besit of daar- 10 oor te beskik [en bedoelde onbewerkte edelmetaal nie eenhonderd ses-en-veftig gram in massa te bowe gaan nie]; of”; en

(b) deur subartikel (4) te skrap.

Wysiging van artikel 145 van Wet 20 van 1967, soos gewysig deur artikel 49 van Wet 86 van 1981 en artikel 3 van Wet 50 van 1983

2. Artikel 145 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Niemand anders as 'n in artikel 143 (1) (a), (b), (c) of (e) bedoelde

MINING RIGHTS AMENDMENT ACT, 1988

Act No. 73, 1988

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
- Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the provisions of the Mining Rights Act, 1967, so as to remove the restriction on the mass of unwrought precious metal which may be possessed or disposed of under a certificate of the mining commissioner; to abolish the prohibition on the effecting of certain transactions in connection with unwrought precious metal during certain times or on certain days; to remove the restriction on the mass of precious metal which may be contained in any material which may be made up, smelted or changed as to the form thereof, during any one day by the holder of a jeweller's permit without the written authority of the Commissioner of the South African Police or a person designated by him; to permit the issuing of jewellers' permits to Black persons also in respect of areas outside the released areas or scheduled Black areas as defined in the Development Trust and Land Act, 1936; to extend the rights conferred by a jeweller's permit on the holder thereof; to dispense with the compulsory monthly furnishing by the holder of a jeweller's permit of a copy of his register to the Commissioner of the South African Police; to authorize the holders of jewellers' permits to transport unwrought precious metal without a permit issued by the Commissioner of the South African Police or a person designated by him; and to increase the amounts of certain fines; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 23 June 1988.)

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 143 of Act 20 of 1967, as amended by section 47 of Act 86 of 1981

- 5 1. Section 143 of the Mining Rights Act, 1967 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—
- (a) by the substitution for paragraph (d) of subsection (1) of the following paragraph:
- 10 “(d) he has obtained a certificate from the mining commissioner authorizing him to be in possession or to dispose of such unwrought precious metal **[and such unwrought precious metal does not exceed one hundred and fifty-six grams in mass];** or”; and
- (b) by the deletion of subsection (4).

Amendment of section 145 of Act 20 of 1967, as amended by section 49 of Act 86 of 15 1981 and section 3 of Act 50 of 1983

2. Section 145 of the principal Act is hereby amended—
- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:
- “(1) No person, other than a person referred to in section 143 (1) (a), (b),

Wet No. 73, 1988

WYSIGINGSWET OP MYNREGTE, 1988

persoon mag edelmetaal, hetsy bewerk of onbewerk, opmaak of smelt of die vorm daarvan verander nie, tensy hy die houer van 'n juwelierspermit is **[, en geen houer van so 'n permit mag sonder die skriftelike magtiging van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of iemand deur hom aangewys, gedurende 'n enkele dag enige materiaal wat meer as eenhonderd vyf-en-twintig gram bewerkte of onbewerkte edelmetaal (behalwe silwer) bevat, opmaak of smelt of die vorm daarvan verander nie]**.”;

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) 'n Juwelierspermit in die by regulasie voorgeskrewe vorm kan, met die skriftelike goedkeuring van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of iemand deur hom aangewys en onderworpe aan onderstaande bepalings van hierdie artikel, deur enigiemand ten opsigte van enige landdrostdistrik van die ontvanger van inkomste vir daardie distrik verkry word **[: Met dien verstande dat 'n Swarte so 'n permit slegs kan verkry ten opsigte van enige gedeelte van bedoelde distrik wat 'n oopgestelde gebied of 'n afgesonderde Swart gebied binne die bedoeling van die Ontwikkelings-trust en Grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), is]**.”;

(c) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

“(5) 'n Juwelierspermit verleen nie aan die houer daarvan die reg om onbewerkte edelmetaal van iemand anders as 'n bankier of die Suid-Afrikaanse Munt of 'n deur die Tesourie goedgekeurde persoon of 'n ander houer van 'n juwelierspermit te koop of op 'n ander wyse te verkry nie.”;

(d) deur paragraaf (a) van subartikel (6) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) by ontvangs of die vervreemding deur bedoelde houer van onbewerkte edelmetaal;”;

(e) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:

“(7) Elke houer van 'n juwelierspermit moet **[op of voor die tiende dag van elke maand aan die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie 'n juiste afskrif in tweevoud van bedoelde register vir die jongste voorafgaande maand stuur, tesame met 'n plegtige verklaring wat die juistheid daarvan bevestig, en moet]** wanneer hy deur 'n lid van 'n behoorlik by wet ingestelde polisiemag **[met die rang van sersant of 'n hoër rang]** daartoe versoek word, bedoelde register oorlê en vertoon.”.

Wysiging van artikel 147 van Wet 20 van 1967, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 50 van 1983

3. Artikel 147 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Niemand behalwe die houer van 'n juwelierspermit mag onbewerkte edelmetaal (behalwe silwer) buite die grense van 'n myn, bedryf of ander eiendom of plek waar bedoelde metaal is, vervoer of op enige wyse oorbring nie, behalwe ingevolge magtiging verleen by permit uitgereik deur die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of iemand deur hom aangewys: Met dien verstande dat so 'n laasgenoemde permit nie nodig is vir die vervoer of oorbring van onbewerkte edelmetaal ten opsigte waarvan 'n sertifikaat kragtens artikel 143 (1) (d) of 'n permit kragtens artikel 143 (1) (e) uitgereik is nie.”.

Wysiging van artikel 153 van Wet 20 van 1967

4. Artikel 153 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) die bepalings van artikel 143 (1) of (3) **[of (4)] oortree;**”;

(b) deur in subartikel (1) die woorde wat volg op paragraaf (e) deur die volgende woorde te vervang:

“is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar **[, by 'n eerste skuldigbevinding, met 'n boete van hoogstens tweeduizend rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie jaar of met sowel daardie boete as daardie gevangenisstraf, en, by 'n tweede of daaropvolgende skuldigbevinding, met 'n boete van hoogstens**

MINING RIGHTS AMENDMENT ACT, 1988

Act No. 73, 1988

(c) or (e), shall make up, smelt or change the form of any precious metal, whether wrought or unwrought, unless he is the holder of a jeweller's permit **[, and no holder of such a permit shall during any one day make up, smelt or change the form of any material containing more than one hundred and twenty-five grams of precious metal (not being silver), whether wrought or unwrought, without the authority in writing of the Commissioner of the South African Police or any person designated by him].**”;

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) A jeweller's permit in the form prescribed by regulation may, with the written approval of the Commissioner of the South African Police or any person designated by him and subject to the succeeding provisions of this section, be obtained in respect of any magisterial district by any person from the receiver of revenue for such district **[: Provided that a Black may obtain such a permit only in respect of any part of such district which is a released area or a scheduled Black area within the meaning of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936)].**”;

(c) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) A jeweller's permit shall not entitle the holder thereof to purchase or otherwise obtain unwrought precious metal except from a banker or the South African Mint or a person approved by the Treasury or another holder of a jeweller's permit.”;

(d) by the substitution for paragraph (a) of subsection (6) of the following paragraph:

“(a) on receipt or the disposal by such holder of unwrought precious metal;” and

(e) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:

“(7) Every holder of a jeweller's permit shall **[on or before the tenth day of each month transmit to the Commissioner of the South African Police a true copy in duplicate of such register for the last preceding month together with a solemn declaration of the correctness thereof, and shall]** produce and exhibit such register whenever requested to do so by any member of a police force duly established by law **[holding a rank of or above the rank of sergeant].**”.

Amendment of section 147 of Act 20 of 1967, as amended by section 5 of Act 50 of 1983

3. Section 147 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) No person except the holder of a jeweller's permit shall transport or in any manner convey any unwrought precious metal (not being silver) outside the boundaries of any mine, works or other property or place in which such metal is located, except under the authority of a permit issued by the Commissioner of the South African Police or any person designated by him: Provided that such a last-mentioned permit shall not be required for the transport or conveyance of any unwrought precious metal in respect of which a certificate under section 143 (1) (d) or a permit under section 143 (1) (e) has been issued.”.

45 Amendment of section 153 of Act 20 of 1967

4. Section 153 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

“(a) contravenes the provisions of section 143 (1) or (3) [or (4)]”;

(b) by the substitution in subsection (1) for the words following upon paragraph (e) of the following words:

“shall be guilty of an offence and liable on **[a first conviction to a fine not exceeding two thousand rand or imprisonment for a period not exceeding three years, or to both such fine and such imprisonment, and on a second or subsequent] conviction to a fine not exceeding [five] fifty thousand rand or imprisonment for a period not exceeding ten years,**

Wet No. 73, 1988

WYSIGINGSWET OP MYNREGTE, 1988

[vyftigduisend] vyftigduisend rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens tien jaar of met sowel daardie boete as daardie gevangenisstraf, en, indien iemand wat aldus skuldig bevind word ten tyde van sy skuldigbevinding die houer van 'n herwinningslisensie of 'n juwelierspermit is, verbeur hy bedoelde lisensie of permit en enige reg van hernuwing daarvan vir 'n tydperk bepaal deur die hof wat hom skuldig bevind.”; en

- (c) deur in subartikel (2) die woorde wat volg op paragraaf (f) deur die volgende woorde te vervang:

“is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n 10 boete van hoogstens **[tweehonderd]** tweeduisend rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, en indien hy ten tyde van sy skuldigbevinding die houer van 'n herwinningslisensie of 'n juwelierspermit is, verbeur hy bedoelde lisensie of permit en enige reg op hernuwing daarvan vir die tydperk bepaal deur die hof wat hom 15 skuldig bevind.”.

Kort titel en inwerkingtreding

5. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Mynregte, 1988, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

MINING RIGHTS AMENDMENT ACT, 1988

Act No. 73, 1988

or to both such fine and such imprisonment, and if any person so convicted is at the time of his conviction the holder of a recovery works licence or a jeweller's permit, he shall forfeit such licence or permit and any right of renewal thereof for such period as the court convicting him may direct.”; and

5

(c) by the substitution in subsection (2) for the words following upon paragraph (f) of the following words:

10

“shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two **[hundred]** thousand rand or imprisonment for a period not exceeding six months, and shall, if he is at the time of his conviction the holder of a recovery works licence or a jeweller's permit, forfeit any such licence or permit and any right of renewal thereof for such period as the court convicting him may direct.”.

Short title and commencement

- 15 5. This Act shall be called the Mining Rights Amendment Act, 1988, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

